



Aide-mémoire - Paramétrage des Formulaires MailChimp

V1 - 19-02-2018

**Personnes-ressources :**

[Stéphane Petit](#), p. 5598

[Jean-François Cremer](#), p. 31535

## Table des matières

<b>Élaborer le formulaire</b> .....	<b>3</b>
Titre .....	3
Courriel.....	3
Prénom .....	3
Nom .....	3
Statut .....	3
<b>Design</b> .....	<b>4</b>
Page.....	4
Body .....	4
Form .....	4
<b>Traduction des formulaires</b> .....	<b>4</b>
Signup form .....	4
Signup form with alerts.....	5
Signup thank you page .....	5
Opt-in confirmation email .....	5
reCAPTCHA confirmation .....	6
Confirmation thank you page .....	6
Final welcome email .....	6
Unsubscribe form .....	6
Unsubscribe succes page.....	7
Goodbye email.....	7
Profile update email.....	7
Profile update email sent.....	8
Update profile form.....	8
Update profile sample form .....	8
Update profile thank you page .....	8
Forward to a friend form .....	9
Forward to a friend email .....	9
About your list .....	9
Campaign archive page.....	10
Survey landing page .....	10
Automation landing page .....	10

## Élaborer le formulaire

### Titre

- Université de Montréal (#006bb6)
- Nom de l'unité (#5cc2e7)

### Courriel

- Champ email
- Label : Courriel
- Tag du champ : EMAIL
- Requis
- Visible

### Prénom

- Champ texte
- Label : Prénom
- Tag du champ : FNAME
- Facultatif
- Visible

### Nom

- Champ texte
- Label : Nom
- Tag du champ : LNAME
- Facultatif
- Visible

### Statut

- Drop Down
- Label : Statut
- Tag du champ : STATUT
- Convertir en groupe
- Requis
- Visible
- Options
  - Étudiant
  - Employé
  - Enseignant
  - Chercheur
  - Diplômé
  - Donateur
  - Journaliste
  - Autre

## Design

### Page

- Background: #d6effc
- Header: 28px / slight / 30 px / 0
- Outer wrapper : none

### Body

- Foreground: #006bb6
- Default text: slight / arial / 14px / #d6effc / 18px
- Link style: #ffffff

### Form

- Buttons: #5cc2e7 / #006bb6
- Buttons hovered: #00a1cd / #006bb6
- Fields labels: 1 ½ spacing / Arial / 16px / #ffffff
- Fields text: Arial / #4d4c4a
- Required: #ffffff / Show
- Required legend: Hide
- Help text: #000000
- Errors: #ffca05 / Normal

## Traduction des formulaires

### Signup form

Ligne d'adresse 2

Ville

Cliquez ici pour mettre votre profil à jour

Pays

HTML

requis

est déjà abonné à la liste

Texte

Code zip/postal

Format préféré

Province/territoire/État

Rue

S'abonner

Il y a des erreurs ci-dessous

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

### Signup form with alerts

Un courriel doit contenir un seul @

Cliquez ici pour mettre votre profil à jour  
a été banni

HTML

requis

Adresse de courriel invalide. Veuillez entrer une adresse de courriel valide.

est déjà abonné à la liste

Les URL locales ne sont pas autorisées

Texte

Saisissez un numéro de téléphone à 10 chiffres

Saisissez une adresse complète

Saisissez un mois (01-12) et un jour (01-31)

Saisissez un numéro.

Veuillez remplir le champ.

Saisissez un code postal (à 5 chiffres)

Saisissez la date

Format préféré

S'abonner

Ce n'est pas une URL valide

Ce n'est pas une URL existante

Le nom de domaine de votre adresse de courriel est invalide (ce qui apparaît  
après le @:

La partie du nom d'utilisateur du courriel est invalide (la partie avant le @:

Il y a des erreurs ci-dessous

Cette adresse de courriel semble fausse ou invalide. Veuillez entrer une  
adresse de courriel valide

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

Votre URL doit commencer par http://, https://, etc.

### Signup thank you page

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses

Bientôt fini...

Retournez sur notre site

Cette page est traduite automatiquement.

Pour achever votre inscription, veuillez cliquer sur le lien du courriel que nous  
venons de vous envoyer.

Voir dans la langue d'origine

Nous devons confirmer votre courriel.

### Opt-in confirmation email

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses

Confirmez votre abonnement

Pour toute question sur cette liste, veuillez communiquer avec :

Si vous avez reçu ce message par erreur, effacez-le tout simplement. Vous ne serez pas abonné si vous ne cliquez pas sur le lien de confirmation ci-dessus.

Veillez confirmer votre abonnement

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

Je confirme.

### **reCAPTCHA confirmation**

Avant qu'on vous abonne, nous devons confirmer que vous êtes une personne et non un robot générateur de pourriels.

Échec du CAPTCHA. Veuillez réessayer.

Confirmer l'humanité

S'abonner

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

### **Confirmation thank you page**

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses

Continuez sur notre site

Gérez vos préférences

ou

Abonnement confirmé

Merci pour votre abonnement!

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

Vous faites désormais partie de notre liste d'abonnés!

### **Final welcome email**

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses

Voici une copie de l'information que vous nous avez soumise pour vos archives...

Si vous ne désirez plus recevoir nos courriels, vous pouvez

Cette page est traduite automatiquement.

Vous désabonner

Voir dans la langue d'origine

Vous pouvez également communiquer avec nous à :

Vous faites désormais partie de notre liste d'abonnés!

### **Unsubscribe form**

Adresse courriel

N'est pas abonné à la liste

Cette page est traduite automatiquement.

Se désabonner

Voir dans la langue d'origine  
Entrez votre courriel pour vous désabonner de cette liste.

### **Unsubscribe succes page**

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses  
Je ne me suis jamais abonné à cette liste  
Je ne souhaite plus recevoir ces courriels  
Si vous avez un peu de temps, merci de nous préciser pourquoi vous souhaitez vous désabonner.  
Autre (saisissez une raison ci-dessous)  
Retournez sur notre site  
Soumettre  
Merci pour votre réponse  
Les courriels ne sont pas appropriés  
Les courriels sont des pourriels et doivent être rapportés.  
Il y a eu des erreurs lors de l'enregistrement de votre retour, merci de réessayer plus tard  
Cette page est traduite automatiquement.  
Désabonnement réussi  
Voir dans la langue d'origine  
Vous ne faites plus partie de notre liste.

### **Goodbye email**

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses  
Vous avez envoyé votre courriel à un(e) ami(e) et il (elle) a cliqué sur le lien de désabonnement par accident?  
Pour toutes questions ou commentaires, veuillez communiquer avec nous à:  
Si c'est une erreur, vous pouvez vous réabonner en cliquant sur ce lien :  
S'abonner  
Cette page est traduite automatiquement.  
Voir dans la langue d'origine  
Est-ce une erreur?  
Nous avons retiré votre adresse courriel de notre liste.  
Nous sommes désolés de vous perdre.

### **Profile update email**

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses  
Pour toute question sur cette liste, veuillez communiquer avec :  
Si vous n'avez pas fait cette demande, vous pouvez ignorer ce courriel et aucune modification ne sera apportée à vos préférences.  
Si vous avez fait cette demande et voulez changer vos préférences, utilisez le lien ci-dessous  
Cette page est traduite automatiquement.  
Modifier mes préférences  
Voir dans la langue d'origine

Nous avons reçu une demande pour modifier vos préférences d'abonnement pour

### **Profile update email sent**

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses

Courriel envoyé

Par mesure de sécurité, nous vous avons envoyé un courriel contenant un lien pour mettre vos préférences à jour.

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

### **Update profile form**

HTML

requis

ou

Texte

Format préféré

Cette page est traduite automatiquement.

Se désabonner

Mettre à jour

Modifier mes préférences

Voir dans la langue d'origine

### **Update profile sample form**

HTML

requis

Il n'est pas possible de modifier votre profil à partir d'une infolettre de test ou d'une page d'archives.

ou

Texte

Format préféré

Cette page est traduite automatiquement.

Se désabonner

Mettre à jour

Voir dans la langue d'origine

### **Update profile thank you page**

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses

Voici une copie de l'information que vous nous avez soumise pour vos archives...

Mise à jour du profil

Retournez sur notre site

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

Votre profil a été mis à jour.

### Forward to a friend form

Message bref et personnel à votre ami(e) :

Tous les champs doivent être remplis

"Captcha" a échoué. Veuillez réessayer.

courriel

Exemple : «Bonjour, Pierre, je pense que tu seras intéressé par cette lettre d'information...»

Partager ce courriel avec un(e) ami(e)

Plus d'informations sur ce service

Engagement de confidentialité

Partager

Envoyer à un(e) autre ami(e)?

Les informations données sur cette page seront utilisées exclusivement pour le transfert du courriel à votre connaissance.

Des erreurs se sont produites (faire défiler vers le bas pour les connaître)...

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

Envoyer un lien vers ce

Votre courriel :

Adresse courriel de votre ami(e) :

Nom de votre ami(e) :

Vos nom et prénom :

Votre message a été envoyé!

### Forward to a friend email

\* Note : Si les URL ci-dessus ne s'avèrent pas cliquables, vous pouvez les copier-coller dans votre navigateur.

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses

a aussi ajouté ce message à votre intention :

Avez-vous trouvé ce lien intéressant?

Bonjour

vous fait parvenir un courriel

Cette page est traduite automatiquement.

a pensé que vous seriez intéressé(e) par ceci :

Voir dans la langue d'origine

Vous pouvez aussi transmettre ce message à vos ami(e)s:

Vous pouvez vous abonner à l'infolettre ici :

### About your list

À propos

Ajoutez-nous à votre carnet d'adresses

ou

S'abonner

Cette page est traduite automatiquement.

Se désabonner

Mettre à jour

Voir dans la langue d'origine

Vous avez été abonné(e) à cette liste parce que

### **Campaign archive page**

Faites partie de notre liste

Aucun courriel n'a encore été envoyé.

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

### **Survey landing page**

Retournez sur notre site

Désolé, ce sondage semble avoir expiré

Désolé, vous ne pouvez voter qu'une seule fois par sondage.

Merci pour votre vote

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine

### **Automation landing page**

Retournez sur notre site

Désolé, vous ne pouvez voter qu'une seule fois par sondage.

Cette page est traduite automatiquement.

Voir dans la langue d'origine